VCDC08**
VCDC12**
VCDC15**
VCDC20**

Aspirapolvere

manuale dell'utente

✻ Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni.
✻ Solo per uso interno.

Italiano

imagine the possibilities

Grazie per avere acquistato un prodotto Samsung.

informazioni sulla sicurezza

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

- Dal momento che queste istruzioni coprono diversi modelli di prodotto, le caratteristiche dell’aspirapolvere acquistato potrebbero differire leggermente da quanto descritto in questo manuale.

SIMBOLI DI AVVERTENZA/ATTENZIONE UTILIZZATI

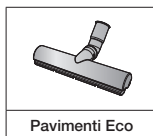
ATTENZIONE	Indica il possibile rischio di lesioni gravi perfino mortali.
AVVERTENZA	Indica il possibile rischio di lesioni personali o danni materiali.

ALTRI SIMBOLI UTILIZZATI

	Rappresenta un'azione che NON SI DEVE intraprendere.
	Rappresentazione una indicazione che si deve seguire.
	Indica di scollegare la spina di alimentazione dalla presa.

Note sull’etichetta energetica

- L’efficienza energetica e la classe prestazionale dichiarate per la pulizia di moquette sono ottenibili con l’uso della spazzola 2-Step acclusa.
- Se il pavimento presenta giunti e fughe, utilizzare l’acclusa spazzola “Pavimenti Eco”, appositamente progettata per ottenere l’efficienza energetica e la classe prestazionale dichiarate per la pulizia di questo tipo di pavimenti.
- I valori indicati sull’etichetta energetica sono stati determinati in base al processo di misurazione prescritto (conforme allo standard EN60312 - 1).

Pavimenti Eco

informazioni sulla sicurezza

PRECAUZIONI IMPORTANTI

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni. Prima di accendere il prodotto, accertarsi che le specifiche elettriche dell'abitazione siano uguali a quelle indicate sull'etichetta posta sul fondo dell'aspirapolvere.
2. ATTENZIONE: Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire pavimenti o tappeti bagnati.
   Non utilizzarlo per aspirare acqua.
3. Non utilizzare l'aspirapolvere senza la vaschetta di raccolta polvere.
   Al fine di garantire la massima efficacia del prodotto, svuotare la vaschetta di raccolta polvere prima del completo riempimento.
4. Portare l'interruttore in posizione Stop (o Min) prima di inserire la spina nella presa elettrica.
5. Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare fiammiferi, ceneri accese o mozziconi di sigaretta.
   Tenere l'aspirapolvere lontano da stufe o altre fonti di calore.
   Il calore può deformare e scolorire le parti in plastica del prodotto.
6. Evitare di aspirare oggetti appuntiti e rigidi poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'aspirapolvere. Non salire con i piedi sul tubo. Non appoggiare pesi sul tubo.
   Non bloccare l'aspirazione o lo scarico dell'aria.
7. Prima di scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro, spegnere l'aspirapolvere. Scollegare la spina

dalla presa elettrica prima di cambiare il sacco o svuotare la vaschetta di raccolta polvere. Per evitare danni al prodotto, scollegare il prodotto dalla presa elettrica afferrando la spina e non tirando il cavo di alimentazione.

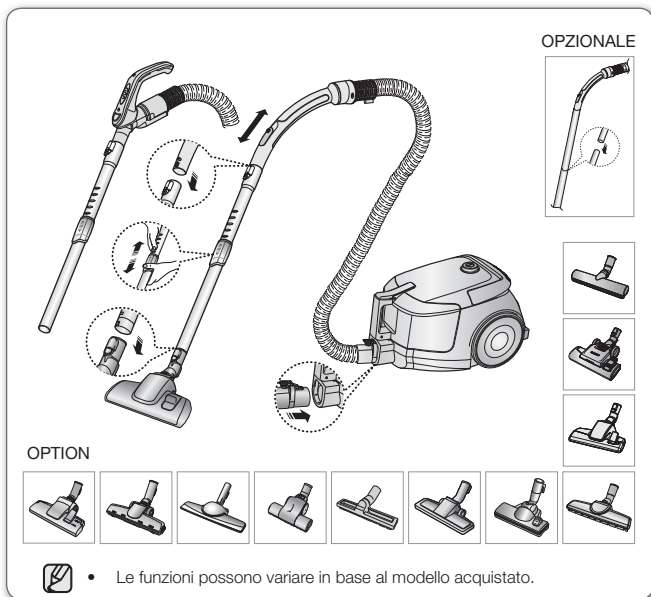
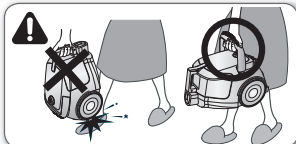
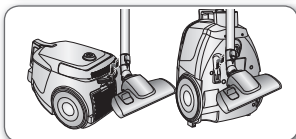
8. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con handicap fisici, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto solo sotto la supervisione di una persona responsabile o nel caso in cui abbiano ricevuto informazioni specifiche sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i rischi ad esso associati.
9. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto responsabile.
10. Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione del prodotto, estrarre la spina dalla presa a muro.
11. L'uso di una prolunga elettrica è sconsigliato.
12. Se l'aspirapolvere non funziona correttamente, spegnerlo e consultare un tecnico dell'assistenza autorizzato.
13. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, a un tecnico dell'assistenza o un tecnico specializzato al fine di evitare potenziali pericoli.
14. Non trasportare l'aspirapolvere afferrandolo per il tubo. Per spostare il prodotto afferrarlo per l'apposita maniglia.
15. Quando non si usa il prodotto scollegare la spina dalla presa. Spegnere il prodotto prima di scollegare la spina dalla presa.

indice

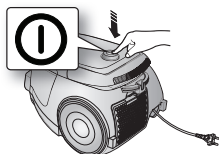
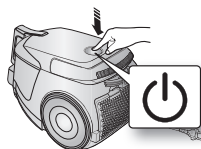
montaggio dell'aspirapolvere

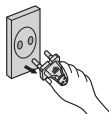
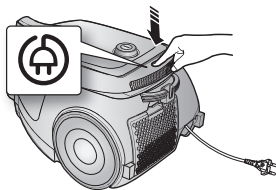
OPZIONALE

OPTION

- Le funzioni possono variare in base al modello acquistato.

- Durante il trasporto del prodotto, non premere la maniglia della vaschetta di raccolta polvere.

- Pe riporre il prodotto, appoggiare il tubo con la spazzola a terra.

funzionamento dell'aspirapolvere

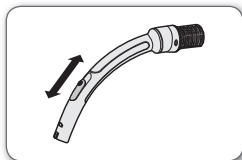
INTERRUTTORE ON/OFF

1) CONTROLLO ASPIRAZIONE

2) REGOLAZIONE SUL MANICO

AVVERTENZA

- Nell'estrarre il cavo di alimentazione, afferrare il cavo per la presa e non per il cavo.

CAVO DI ALIMENTAZIONE

REGOLAZIONE POTENZA

CONTROLLO ASPIRAZIONE / ON/OFF

- TUBO

  Per ridurre la capacità di aspirazione al fine di pulire tendaggi, tappetini e altri tessuti leggeri, aprire il tappo fino a rivelare l'apertura.

- UNITA' (SOLO CONTROLLO ASPIRAZIONE)

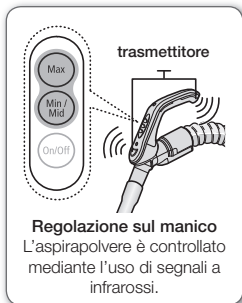
  MIN = Per superfici delicate come le tende.
  MAX = Per pavimenti resistenti e tappeti pesanti.

REGOLAZIONE SUL MANICO

- TUBO

  MODALITA' aspirapolvere **(MIN/MID, MAX)**

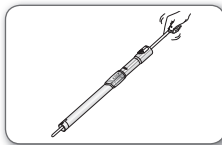
  Premere il tasto MODE (MODALITA') ripetutamente per selezionare la modalità desiderata.
  (ON) MIN → MID → MAX

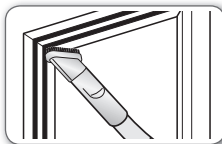
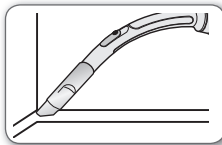
Regolazione sul manico
L'aspirapolvere è controllato mediante l'uso di segnali a infrarossi.

manutenzione strumenti e filtro

USO DEGLI ACCESSORI

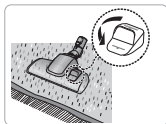
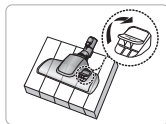
Tubo (opzionale)

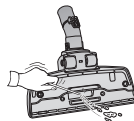
- Regolare la lunghezza del tubo telescopico facendo scorrere in avanti e indietro il tasto posto al centro.

- Per controllare la presenza di eventuali ostruzioni, staccare il tubo telescopico. Ciò consente la facile rimozione di eventuali oggetti che ostruiscono il tubo.

Accessori

- Spazzole per la pulizia di mobili, mensole, libri ecc.

- Spazzole a spatola per caloriferi, fessure, angoli e le intercapedini tra i cuscini.

MANUTENZIONE STRUMENTI PER PAVIMENTI

Spazzola a due vie (opzionale)

- Regolare la leva di ingresso in base al tipo di pavimento.

Pulizia tappeti

Pulizia pavimenti

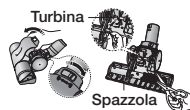
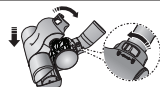
- Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.

Spazzola per animali (opzionale)

Per una migliore rimozione di peli animali e fibre sui tappeti.
La frequente aspirazione di capelli e peli di animali può provocare il blocco della rotazione a causa dell'intrappolamento dei peli attorno al tamburo. In questo caso, pulire accuratamente il tamburo.

Spazzola per coperte (opzionale)

L'eventuale otturazione della turbina impedisce la rotazione della spazzola; rimuovere la sporcizia accumulata come segue. Per l'aspirazione di peli animali e fibre su tappezzeria e biancheria da letto.

Se l'ingresso è ostruito, rimuovere la sporcizia accumulata.

Ruotare il pulsante di blocco in posizione 'SBLOCCO' e rimuovere lo sporco.

Per rimontarlo, allineare il coperchio alla parte anteriore del telaio dell'aspirapolvere e chiudere. Una volta chiuso il coperchio, accertarsi che il pulsante di blocco sia in posizione 'BLOCCO'.

ATTENZIONE
Usare solo per le coperte. Prestare attenzione a non danneggiare le spazzole nel rimuovere eventuali ostruzioni.

manutenzione strumenti e filtro

SVUOTAMENTO VASCHETTA DI RACCOLTA POLVERE

1. Quando la vaschetta di raccolta polvere è piena, o si nota una ridotta capacità di aspirazione, svuotare la vaschetta di raccolta.

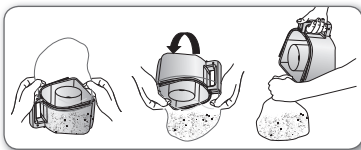
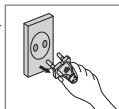
2. Estrarre la vaschetta di raccolta polvere agendo sull'apposito pulsante.

3. Staccare il coperchio della vaschetta di raccolta polvere.

4. Eliminare la polvere accumulatasi.

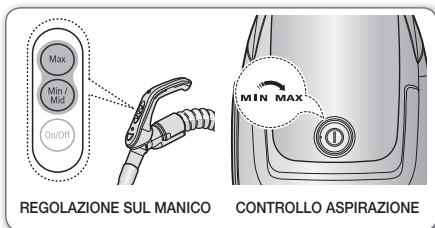
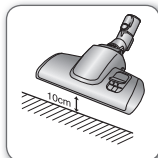
5. Chiudere il coperchio della vaschetta di raccolta polvere.

6. Prima di utilizzare l'unità, inserire la vaschetta di raccolta polvere nel suo alloggiamento fino ad avvertire uno scatto.

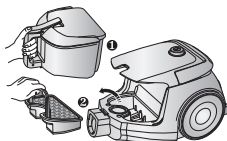
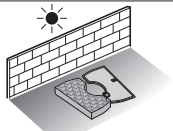
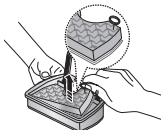
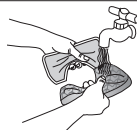
- Vuotare in un sacchetto di plastica (consigliato in presenza di persone affette da asma/allergie)

 La vaschetta di raccolta polvere può essere lavata in acqua fredda.

QUANDO EFFETTUARE LA PULIZIA DELL'UNITÀ FILTRO

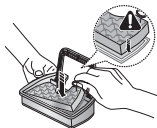
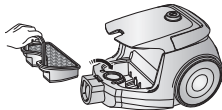
- Se si nota una ridotta capacità di aspirazione, verificare l'unità filtro come indicato sotto.

Portare la potenza di aspirazione su 'MAX'.

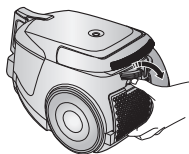
REGOLAZIONE SUL MANICO | CONTROLLO ASPIRAZIONE

Se con il tubo di aspirazione sollevato dal pavimento di 10 cm si nota una ridotta capacità di aspirazione, pulire il filtro.

 Quando si nota una riduzione costante nella potenza di aspirazione, pulire l'unità filtro come indicato nella figura seguente.

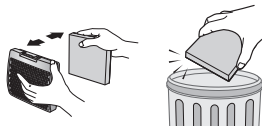
PULIZIA DELL'UNITÀ FILTRO

1. Rimuovere la vaschetta di raccolta polvere e l'unità filtro come mostrato in figura.

2. Rimuovere la spugna e il filtro dall'unità.

3. Lavare la spugna e il filtro in acqua corrente.

4. Lasciare asciugare la spugna e il filtro per almeno 12 ore.

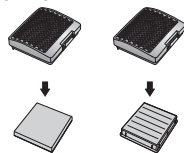
5. Reinserire la spugna e il filtro nell'unità.

6. Reinserire l'unità filtro nel corpo dell'aspirapolvere.

Lasciare asciugare il filtro completamente prima di rimontarlo nel corpo dell'aspirapolvere. Lasciarlo asciugare per 12 ore.

manutenzione strumenti e filtro

PULIZIA DEL FILTRO ESTERNO

Premere la parte di telaio fisso sul retro del corpo principale per estrarlo.

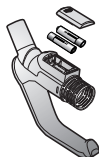
OPZIONALE - MICROFILTRO

Estrarre e reinserire il filtro esterno ostruito.

 I filtri di ricambio possono essere acquistati presso il distributore Samsung di zona.

OPZIONALE

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (OPZIONALE)

1. Se l'aspirapolvere non funziona, sostituire le batterie. Se il problema persiste, contattare un rivenditore autorizzato.
2. Utilizzare due batterie formato AA (ministilo).

ATTENZIONE

1. Non disassemblare o ricaricare le batterie.
2. Non esporre a fonti di calore o bruciare le batterie.
3. Non invertire la polarità (+), (-).
4. Smaltire le batterie in modo corretto.

TIPO DI BATTERIA: formato AA (ministilo)

risoluzione dei problemi

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia.	• Controllare il cavo, la spina e la presa elettrica. • Lasciare raffreddare l'aspirapolvere.
La potenza di aspirazione diminuisce gradualmente.	• Controllare eventuali ostruzioni e nel caso rimuoverle.
Il cavo non si riavvolge completamente.	• Estrarre il cavo avvolgibile di circa 2-3m e premere il pulsante di riavvolgimento del cavo.
L'aspirapolvere non aspira.	• Controllare il tubo e sostituirlo se necessario.
Aspirazione bassa o ridotta	• Controllare lo stato del filtro e, se necessario, pulirlo seguendo le istruzioni fornite. Se i filtri sono in cattive condizioni, sostituirli.
Surriscaldamento dell'unità	• Controllare lo stato dei filtri e, se necessario, pulirli come indicato nelle istruzioni.
Scariche elettrostatiche	• Diminuire la regolazione della potenza.

Questo aspirapolvere è approvato per quanto segue:
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica : 2004/108/EEC
Direttiva sulla sicurezza di bassa tensione : 2006/95/EC

Se avete commenti o domande sui prodotti Samsung,
contattate il Servizio Clienti Samsung
800 SAMSUNG (726-7864)
www.samsung.com/it

VCDC08**
VCDC12**
VCDC15**
VCDC20**

Aspiradora

manual del usuario

✻ Antes de poner en marcha la unidad, lea atentamente las instrucciones.
✻ Solo para uso en interiores.

Español

imagine the possibilities

Gracias por adquirir un producto Samsung.

información de seguridad

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Antes de poner el aparato en funcionamiento, lea este manual en su totalidad y consérvelo para futuras consultas.

- Ya que las siguientes instrucciones de funcionamiento se aplican a varios modelos, las características de su aspiradora pueden variar ligeramente de las descritas en este manual.

SÍMBOLOS DE PRECAUCIÓN/ADVERTENCIA UTILIZADOS

ADVERTENCIA	Indica que hay un peligro de muerte o lesiones graves.
PRECAUCIÓN	Indica que hay riesgo de lesiones personales o daños materiales.

OTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Indica algo que el usuario NO debe hacer.
	Indica una instrucción que se debe seguir.
	Indica que se debe desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.

Notas sobre la tarjeta energética

- Las clases declaradas de eficiencia energética y de eficacia para la función de limpieza de alfombra pueden cumplirse con el cepillo de 2 posiciones incluido.
- Si el suelo duro tiene ranuras y huecos, utilice el cepillo “Suelo duro Eco” incluido, que ha sido diseñado para cumplir las clases de eficiencia energética y de eficacia para la función de limpieza de suelo duro con ranuras y huecos.
- Los valores indicados en la etiqueta energética han sido determinados de acuerdo con el proceso de mediciones prescrito (según EN60312 - 1).

Suelo duro Eco

información de seguridad

PRECAUCIONES IMPORTANTES

1. Lea atentamente todas las instrucciones. Antes de encender el producto, compruebe que el voltaje de la corriente eléctrica sea el mismo que el que se especifica en la placa de la parte inferior de la aspiradora.
2. ADVERTENCIA: No utilice la aspiradora sobre alfombras o superficies húmedas.
   No la utilice para absorber agua.
3. No utilice la aspiradora sin el contenedor del polvo. Vacíe el contenedor del polvo antes de que se llene para mantener el mejor rendimiento.
4. Ponga los controles en la posición de Stop (o Min) antes de enchufar el cable en la toma de corriente.
5. No utilice la aspiradora para recoger cerillas, cenizas ni colillas encendidas.
   Mantenga la aspiradora apartada de las estufas y de otras fuentes de calor. El calor puede deformar y decolorar las piezas de plástico de la unidad.
6. Evite recoger objetos afilados o puntiagudos ya que estos podrían dañar las piezas de la aspiradora. No pise el tubo flexible. No ponga pesos sobre el tubo flexible. No obstruya las aberturas de succión y de extracción.
7. Apague la aspiradora antes de desenchufarla de la corriente eléctrica. Desenchufe el cable de la toma de

corriente antes de cambiar la bolsa o el contenedor del polvo. A fin de evitar daños, para desenchufar el cable tire del enchufe, no del cable.

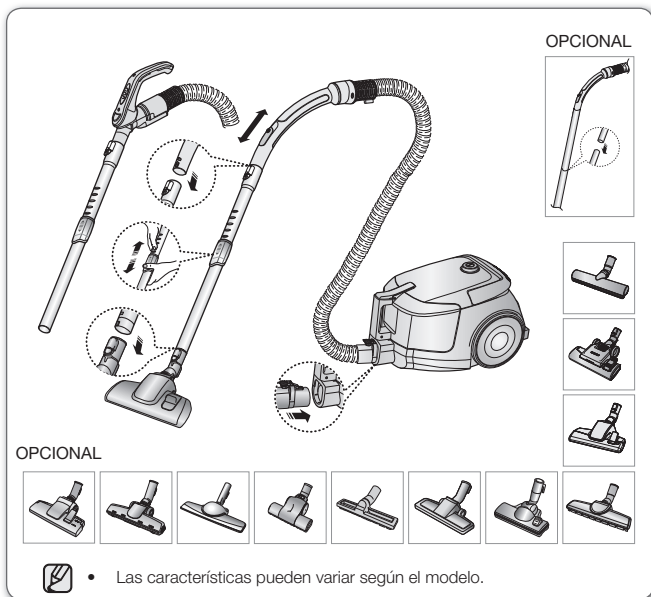
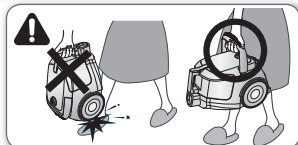
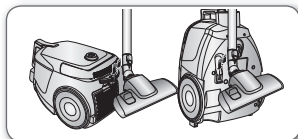
8. Este electrodoméstico lo pueden utilizar niños a partir de los 8 años y personas con discapacidad física, mental y sensorial, siempre y cuando tengan una supervisión o instrucciones sobre el uso de estos electrodomésticos de una forma segura y siendo consecuentes de los posibles peligros que este pueda ocasionar.
9. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento del aparato deben estar supervisados por adultos.
10. Antes de limpiar la aspiradora o realizar tareas de mantenimiento desenchufe el cable de la toma de corriente.
11. No es aconsejable utilizar un cable alargador.
12. Si la aspiradora no funciona correctamente, desenchufe el cable de alimentación y consulte a un técnico de servicio autorizado.
13. Si el cable de alimentación está dañado, lo debe reemplazar el fabricante o bien un técnico de servicio o personal igualmente cualificado para evitar riesgos de accidentes.
14. Para mover la aspiradora no tire del tubo flexible. Utilice el asa del aparato.
15. Cuando no vaya a utilizar la aspiradora, desenchúfela. Antes de desenchufar la aspiradora, apáguela.

índice

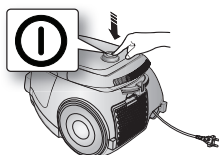
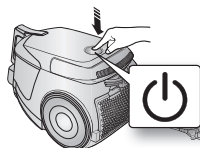
montaje de la aspiradora

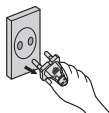
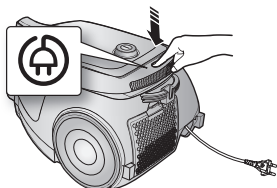
OPCIONAL

OPCIONAL

- Las características pueden variar según el modelo.

- Cuando mueva la aspiradora no presione el botón del asa del contenedor del polvo.

- Para guardar la aspiradora, monte la tobera para suelos.

funcionamiento de la aspiradora

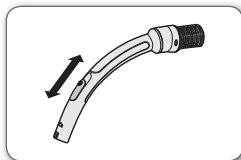
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

1) CONTROL EN EL APARATO

2) CONTROL EN EL ASA

PRECAUCIÓN

- Para desenchufar el aparato sujete el enchufe, no el cable.

CABLE DE ALIMENTACIÓN

CONTROL DE ENCENDIDO

TIPO CONTROL APARATO Y TIPO ENCENDIDO/APAGADO

- TUBO FLEXIBLE

  Para disminuir la aspiración durante la limpieza de cortinas, pequeñas alfombras y otros tejidos ligeros, abra la tapa del orificio del aire.

- CUERPO (SOLO CONTROL EN EL APARATO)

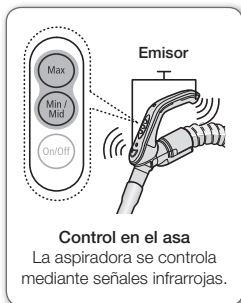
  MIN = Para aspirar superficies delicadas, por ejemplo, cortinas.
  MAX = Para limpiar suelos duros y alfombras muy sucias.

CONTROL EN EL ASA

- TUBO FLEXIBLE

  MODOS **(MIN/MID,MAX)** de la aspiradora

  Pulse varias veces el botón MODE para seleccionar el modo correcto.
  (ON) MIN → MID → MAX

Control en el asa
La aspiradora se controla mediante señales infrarrojas.

accesorios y filtro

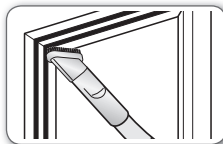
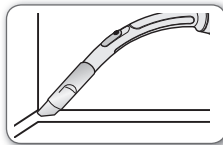
USO DE LOS ACCESORIOS

Tubo (opcional)

- Ajuste la longitud del tubo telescópico deslizando hacia atrás y hacia adelante el botón de control situado en el centro del tubo telescópico.

- Para comprobar si hay obstrucciones, separe el tubo telescópico y acórtelo.
  Así podrá quitar más fácilmente la suciedad que obstruye el tubo.

Accesorios

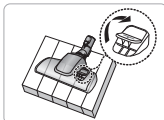
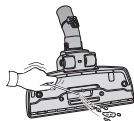
- Cepillo para el polvo para limpiar muebles, estantes, libros, etc.

- Herramienta manual para limpiar radiadores, hendeduras, orificios, espacios entre los cojines.

ACCESORIOS PARA EL SUELO

Cepillo de 2 posiciones (opcional)

- Ajuste la palanca de aspiración de acuerdo con la superficie del suelo.

Limpieza de alfombras

Limpieza de suelos

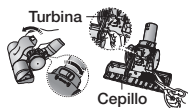
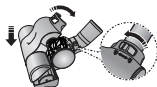
- Retire completamente la suciedad si la entrada está obstruida.

Cepillo de mascotas (opcional)

Para recoger mejor los pelos de las mascotas y las fibras en las alfombras.
La aspiración frecuente de pelos de mascotas puede interrumpir la rotación del cepillo por la acumulación de suciedad. En tal caso, se debe limpiar el cilindro cuidadosamente.

Cepillo de mantas (opcional)

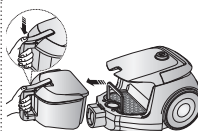
La obturación de la turbina puede hacer que ésta deje de girar: deberá despejarla como se explica a continuación. Eliminación de pelo de mascotas y fibras en las tapicerías y la ropa de cama.

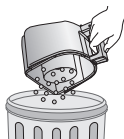
Retire completamente la suciedad si la entrada está obstruida.

Ponga el botón de bloqueo en la posición‘UNLOCK’ y elimine toda la suciedad.

Para volver a montar, alinee la cubierta con la parte frontal del cuerpo principal y ciérrela. Después de cerrar la cubierta, vuelva a poner el botón de bloqueo en la posición ‘LOCK’.

Utilícelo solo para ropa de cama. Tenga cuidado en no dañar el cepillo al desobturarlo.

accesorios y filtro

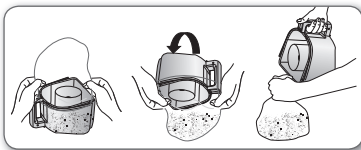
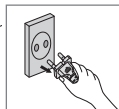
VACIADO DEL CONTENEDOR DE POLVO

1. Una vez que el polvo alcance la marca de lleno o la fuerza de aspiración se haya reducido notablemente deberá vaciar el contenedor del polvo.

2. Saque el contenedor del polvo presionando el botón.

3. Separe la cubierta del contenedor del polvo.

4. Saque el polvo del contenedor.

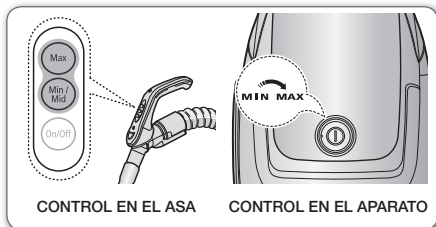
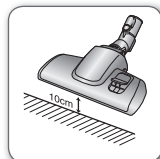
5. Cierre la tapa del contenedor del polvo.

6. Antes de volver a utilizar la aspiradora, inserte el contenedor del polvo en el cuerpo principal y empuje hasta que oiga un "clic".

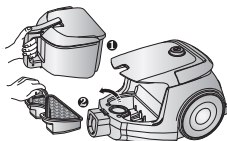
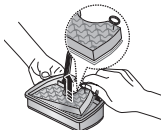
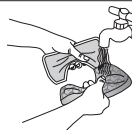
- Vacíe el polvo en una bolsa de plástico (es aconsejable en el caso de personas que sufran de alergias o asma)

 Puede enjuagar el contenedor del polvo con agua fría.

LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO DE RECOGIDA DEL POLVO

- Si se reduce notablemente la potencia de la aspiración, compruebe el compartimento de recogida del polvo como se indica a continuación.

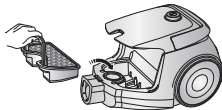
Ponga la potencia de aspiración en 'MAX'.

CONTROL EN EL ASA CONTROL EN EL APARATO

Si se reduce notablemente la potencia de la aspiración mientras mantiene la entrada del aire a 10 cm del suelo, límpielo.

Si se reduce notablemente la potencia de la aspiración de manera continuada, limpie el compartimento de recogida del polvo como se muestra en la siguiente ilustración.

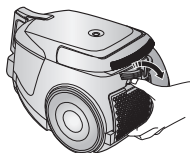
LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO DE RECOGIDA DEL POLVO

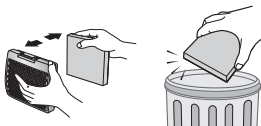
1. Retire el contenedor del polvo y el compartimento de recogida del polvo como se muestra en la ilustración.

2. Retire la esponja y el filtro del compartimento de recogida del polvo.

3. Lave la esponja y el filtro con agua.

4. Deje secar la esponja y el filtro a la sombra durante más de 12 horas.

5. Ponga la esponja y el filtro en el compartimento de recogida del polvo.

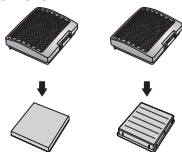
6. Ponga el conjunto del compartimento de recogida del polvo en el cuerpo principal.

Compruebe que el filtro esté completamente seco antes de volver a colocarlo en la aspiradora. Déjelo secar durante 12 horas.

accesorios y filtro

LIMPIEZA DEL FILTRO DE SALIDA

Presione la pieza fija del marco de la parte posterior del cuerpo principal y retírela.

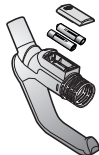
OPCIONAL - MICROFILTRO

Retire y reemplace el filtro de salida obstruido.

Los filtros de recambio solo se pueden encontrar en un distribuidor de Samsung.

OPCIONAL

CAMBIO DE LAS PILAS (OPCIONAL)

1. Si la aspiradora no funciona, cambie las pilas. Si el problema continúa, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
2. Utilice 2 pilas tamaño AA.

ADVERTENCIA

1. No desmonte las pilas ni las vuelva a cargar.
2. No caliente nunca las pilas ni las arroje al fuego.
3. No invierta los polos (+), (-).
4. Deshágase de las pilas del modo apropiado.

TIPO DE PILA: tamaño AA

solución de problemas

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El motor no arranca.	• Compruebe el cable, el enchufe y la toma de corriente. • Deje enfriar.
La potencia de aspiración se reduce gradualmente.	• Compruebe que no haya obstrucciones y retírelas, si las hubiera.
El cable no se rebobina completamente.	• Saque el cable 2-3 metros y pulse el botón de rebobinado del cable.
La aspiradora no recoge la suciedad.	• Compruebe el tubo flexible y cámbielo si es preciso.
Baja o decreciente potencia de aspiración	• Compruebe el filtro y, si es necesario, límpielo como se ha explicado; si los filtros no están en condiciones, cámbielos por otros nuevos.
El cuerpo se sobrecalienta	• Compruebe los filtros; si es necesario, límpielos como se ha explicado.
Descarga de electricidad estática	• Disminuya la potencia de aspiración.

Esta aspiradora cumple con las siguientes directivas.
Directiva CEM: 2004/108/EEC
Directiva de baja tensión: 2006/95/EC

Ficha sobre el producto

[Español]

De acuerdo con el Reglamento (UE) 665/2013 y No 666/2013 de la Comisión

A	Fabricante	Samsung Electronics., Co. Ltd	
B	Modelo	VCDC08QH	VCDC12QH
C	Clase de eficiencia energética	B	E
D	Consumo de energía anual (kWh/año)	34	52
E	Clase de eficacia de limpieza de alfombras y moquetas	E	E
F	Clase de eficacia de limpieza de suelos duros	A	D
G	Clase de (re)emisión de polvo	B	D
H	Nivel de potencia acústica (dBA)	78	81
I	Potencia nominal de entrada (W)	750	1100
J	Tipo	Aspiradora multiuso	

1) Consumo indicativo anual de energía (kWh al año), basado en 50 trabajos de limpieza.El consumo anual de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.
2) Las mediciones de consumo eléctrico y aptitud para la función se basan en los métodos EN 60312-1 y EN 60704.

comentarios

Si tiene alguna pregunta o comentario referente a nuestros productos,
por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente
902-1-SAMSU(72678)
www.samsung.com/es

VCDC08**
VCDC12**
VCDC15**
VCDC20**

Aspirador

manual do utilizador

✻ Antes de utilizar este aparelho, leia as instruções com atenção.
✻ Apenas para utilização em espaços interiores.

Português

imagine the possibilities

Obrigado por adquirir um produto Samsung.

informações de segurança

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura.

- Uma vez que as instruções de funcionamento que se seguem abrangem vários modelos, as características do seu aspirador podem diferir ligeiramente das descritas neste manual.

SÍMBOLOS DE ATENÇÃO/AVISO UTILIZADOS

AVISO	Indica que existe o perigo de ferimentos graves ou morte.
ATENÇÃO	Indica que existe o risco de ferimentos ou danos materiais.

OUTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Representa algo que NÃO pode fazer.
	Representa uma instrução que tem de seguir.
	Indica que tem de desligar a ficha da tomada.

Notas sobre o rótulo energético

- A eficiência energética e a classe de desempenho de limpeza declaradas para carpetes podem ser obtidas com a escova de 2 passos incluída.
- Quando o piso duro tem juntas e fendas, utilize a escova “Eco Hard Floor” incluída, que foi concebida para cumprir a eficiência energética e a classe de desempenho de limpeza para pisos duros com juntas e fendas.
- Os valores fornecidos sobre o rótulo energético foram determinados tendo em conta o processo de medição prescrito (de acordo com a norma EN60312 - 1).

Escova Eco Hard Floor

informações de segurança

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

1. Leia todas as instruções com atenção. Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a voltagem indicada na placa de características , localizada na parte inferior do aspirador, corresponde à da sua residência.
2. AVISO: Não utilize o aspirador quando o tapete ou o chão estiverem molhados.
   Não o utilize para aspirar água.
3. Não utilize o aspirador sem o reservatório do pó.
   Esvazie o reservatório do pó antes que este fique cheio, para garantir o melhor desempenho.
4. Antes de ligar uma ficha à tomada eléctrica, coloque o interruptor na posição Stop (Parar) (ou Min [Mín.]).
5. Não utilize o aparelho para aspirar fósforos, cinzas incandescentes ou beatas de cigarros.
   Mantenha o aspirador longe do fogão e de outras fontes de calor. O calor pode deformar e descolorir as peças de plástico do aparelho.
6. Evite aspirar objectos duros e afiados pois podem danificar as peças do aspirador. Não pise o tubo. Não coloque qualquer objecto sobre o tubo.
   Não bloqueie a entrada de sucção ou a saída de ar.
7. Antes de desligar a ficha da tomada eléctrica, desligue o aspirador no interruptor. Desligue a ficha da tomada

eléctrica antes de mudar o saco ou o reservatório do pó. Para evitar danos, desligue a ficha puxando pela própria ficha e não pelo cabo.

8. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a oito anos, por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou por pessoas com falta de experiência e conhecimentos de utilização, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e que percebam os eventuais riscos envolvidos.
9. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção necessárias não devem ser feitas por crianças sem supervisão de um adulto responsável.
10. Remova a ficha da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.
11. Não é aconselhável a utilização de um cabo de extensão.
12. Se o aspirador não estiver a funcionar correctamente, desligue o aparelho da corrente e consulte um técnico de assistência autorizado.
13. Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, ou pelo respectivo técnico de assistência, ou por um agente qualificado, para evitar perigos.
14. Não desloque o aspirador segurando no tubo. Utilize a pega do aspirador.
15. Desligue o aspirador da corrente quando não estiver a utilizá-lo. Desligue o aspirador no interruptor antes de retirar a ficha da tomada.

índice

MONTAGEM DO ASPIRADOR

UTILIZAÇÃO DO ASPIRADOR

07

MANUTENÇÃO DE ACESSÓRIOS E FILTROS

09

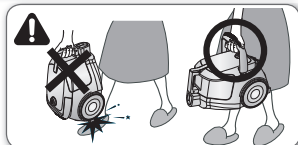
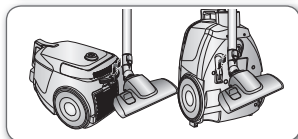
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

montagem do aspirador

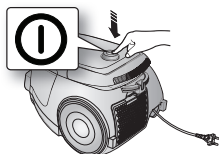
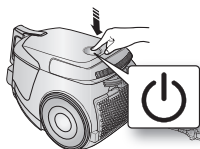
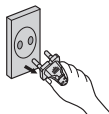
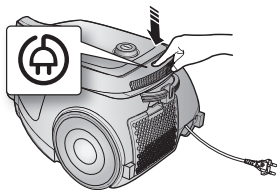
OPCIONAL

OPCIONAL

- Le funzioni possono variare in base al modello acquistato.

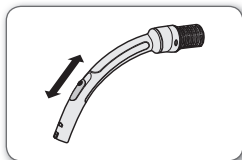
- Quando deslocar o aparelho, não carregue no botão na pega do reservatório do pó.

- Quando guardar o aspirador, prenda a escova ao aparelho, conforme ilustrado.

utilização do aspirador

INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR

1) CONTROLO NO APARELHO

2) CONTROLO NA PEGA

- Quando desligar a ficha da tomada eléctrica, faça-o puxando pela própria ficha e não pelo cabo.

CABO DE ALIMENTAÇÃO

CONTROLO DE POTÊNCIA

CONTROLO NO APARELHO / LIGAR/DESLIGAR

- TUBO

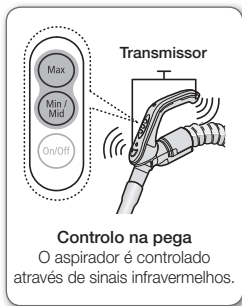
  Para reduzir a potência de sucção para limpar tecidos, pequenos tapetes e outros materiais delicados, puxe a patilha de bloqueio de ar até o orifício ficar aberto.

- CORPO DO APARELHO
  (APENAS CONTROLO NO APARELHO)

  MIN (MÍN.) = Para superfícies delicadas, cortinas, por exemplo.
  MAX (MÁX.) = Para soalhos e carpetes com bastante sujidade.

CONTROLO NA PEGA

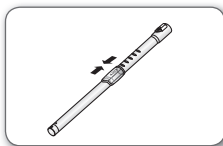
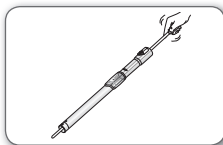
- TUBO

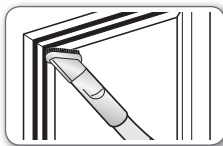
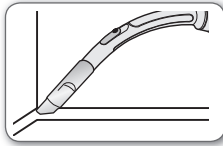
  MODO de aspiração
  (MIN/MID,MAX [MÍN./MÉD., MÁX.])

  Carregue repetidamente no botão MODE (MODO) para seleccionar o modo correcto.
  (ON [LIGAR]) MIN (MÍN.) → MID (MÉD.) → MAX (MÁX.)

Controlo na pega
O aspirador é controlado através de sinais infravermelhos.

UTILIZAÇÃO DOS ACESSÓRIOS

Tubo telescópico (opcional)

- Ajuste o comprimento do tubo telescópico fazendo deslizar, para cima e para baixo, o respectivo botão de controlo que se encontra no centro do tubo.

- Para verificar se existe algo a entupir o tubo, desencaixe o tubo telescópico e reduza o comprimento.
  Isto ajuda-o a remover com maior facilidade os desperdícios que obstruem o tubo.

Acessório

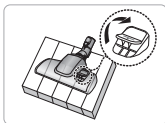
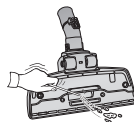
- Escova para limpar o pó da mobília, das prateleiras, dos livros, etc.

- Bocal estreito para aspirar radiadores, fendas, cantos e espaços entre almofadas.

MANUTENÇÃO DAS ESCOVAS DE CHÃO

Escova de dupla função (opcional)

- Ajuste a patilha de aspiração de acordo com o tipo de superfície a aspirar.

Para aspirar carpetes

Para aspirar o chão

- Caso a entrada de aspiração esteja bloqueada, remova na totalidade os desperdícios que a bloqueiam.

Escova para aspirar pêlos de animais de estimação (opcional)

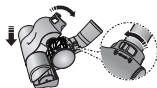
Para uma melhor aspiração de pêlos de animais de estimação e fibras em carpetes.
A aspiração frequente de cabelos ou de pêlos de animais de estimação pode provocar uma diminuição da rotação, devido ao enleio dos mesmos à volta do rolo. Neste caso, limpe o rolo com cuidado.

Escova para aspirar cobertores (opcional)

As obstruções na turbina impedem a escova de se virar; assim, é necessário proceder à desobstrução da forma descrita abaixo. Para aspirar pêlos de animais de estimação e fibras em estofos e em roupas de cama.

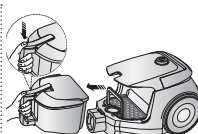
Caso a entrada de aspiração esteja bloqueada, remova na totalidade os detritos que a bloqueiam.

Rode o botão de bloqueio para a posição "DESBLOQUEAR" e remova os detritos.

Para voltar a montar, alinhe a protecção com a parte frontal do corpo principal do aparelho e feche. Depois de fechar a protecção, certifique-se de que o botão de bloqueio fica na posição "BLOQUEAR".

Apenas para utilização em roupa de cama. Tenha cuidado para não danificar a escova durante a desobstrução.

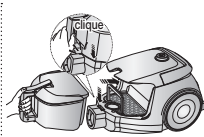
manutenção de acessórios e filtros

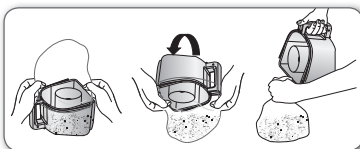
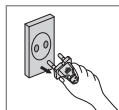
DESPEJO DO RESERVATÓRIO DO PÓ

1. Assim que vir que a quantidade de pó atingiu a marca que indica que o reservatório está cheio, ou se reparar numa redução da sucção durante a aspiração, despeje o reservatório do pó.

2. Carregue no botão para retirar o reservatório do pó.

3. Abra a tampa do reservatório do pó.

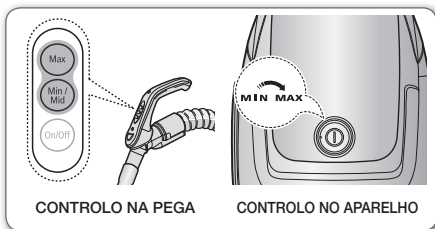
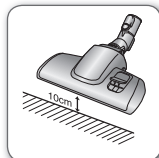
4. Despeje o pó.

5. Feche a tampa do reservatório do pó.

6. Antes de utilizar, coloque o reservatório do pó no corpo principal do aspirador e aplique pressão até ouvir um “clique”.

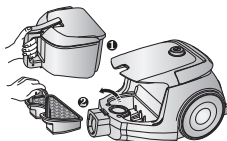
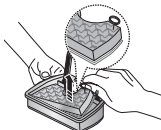
- Despeje o pó para um saco de plástico (recomendado para pessoas que sofrem de asma/ alergias)

Pode enxaguar o reservatório do pó com água fria.

QUANDO LIMPAR A DIVISÓRIA DO PÓ

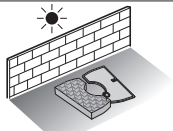
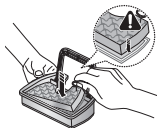
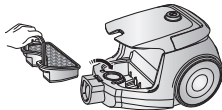
- Se reparar numa redução da sucção durante a aspiração, verifique a divisória do pó, conforme indicado abaixo.

Ajuste a potência do aspirador para 'MAX' (MÁX.).

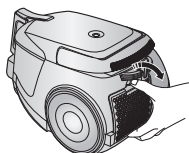
CONTROLO NA PEGA   CONTROLO NO APARELHO

Se verificar que há uma redução da sucção com a entrada de aspiração a 10 cm do chão, limpe-a.

 Se reparar numa redução contínua da sucção, limpe a divisória do pó conforme ilustrado abaixo.

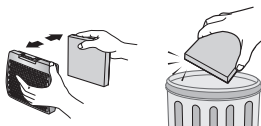
LIMPEZA DA DIVISÓRIA DO PÓ

1. Remova o reservatório do pó e a divisória do pó conforme ilustrado.

2. Retire a esponja e o filtro da divisória do pó.

3. Lave a esponja e o filtro da divisória do pó com água.

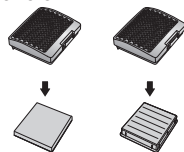
4. Deixe a esponja e o filtro a secarem à sombra durante mais de 12 horas.

5. Coloque a esponja e o filtro na divisória do pó.

6. Coloque a divisória do pó, com todas as peças montadas, no corpo principal do aparelho.

Certifique-se de que o filtro está completamente seco antes de voltar a colocá-lo no aspirador. Deixe-o secar durante 12 horas.

manutenção de acessórios e filtros

LIMPEZA DO FILTRO DE EXAUSTÃO

Carregue na patilha na parte posterior do corpo principal do aparelho para retirar a tampa.

OPCIONAL – MICROFILTRO

Retire e substitua o filtro de exaustão bloqueado.

 Os filtros de substituição encontram-se disponíveis no seu distribuidor local da Samsung.

OPCIONAL

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS (OPCIONAL)

1. Quando o aspirador não funcionar, substitua as pilhas. Se o problema persistir, entre em contacto com o nosso distribuidor autorizado.
2. Utilize duas pilhas de tamanho AA.

1. Nunca desmonte ou recarregue as pilhas.
2. Nunca aqueça ou atire as pilhas para o fogo.
3. Não inverta os pólos (+), (-).
4. Elimine as pilhas correctamente.

TIPO DE PILHAS:
Tamanho AA

resolução de problemas

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O motor não liga.	• Verifique o cabo, a ficha e a tomada. • Deixe-o arrefecer.
A potência de sucção está a diminuir gradualmente.	• Veja se há alguma obstrução e, caso haja, remova-a.
O cabo não é totalmente recolhido.	• Puxe o cabo 2 a 3 m e pressione o botão de recolha do cabo.
O aparelho não aspira.	• Verifique o tubo e substitua-o, caso seja necessário.
A potência de sucção é baixa ou está a diminuir.	• Verifique o filtro e, caso seja necessário, limpe-o conforme ilustrado nas instruções. Se os filtros já não estiverem em condições, substitua-os.
Sobreaquecimento do corpo do aparelho.	• Verifique os filtros e, caso seja necessário, limpe-os conforme ilustrado nas instruções.
Descarga de electricidade estática.	• Reduza a potência de sucção.

Este aspirador está em conformidade com as seguintes normas.
Directiva EMC: 2004/108/EEC
Directiva de baixa voltagem: 2006/95/EC